

Código da Prova 5100

Data 25 de março de 2015

Duração da Prova: 90 minutos.

15 Páginas



Declaro que desisti
da realização da prova

NÚMERO DO DOCUMENTO
DE IDENTIFICAÇÃO



ASSINATURA (CONFORME DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO)

RUBRICA DO VIGILANTE

INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO

Utilize caneta ou esferográfica de tinta preta indelével.

Não é permitido o uso de corretor.

Marque com um X a sua resposta:

Para anular uma resposta:

Para revalidar uma resposta:

RESPOSTAS AOS ITENS DE ESCOLHA MÚLTIPLA

- | | |
|---|--|
| 1. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 16. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 2. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 17. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 3. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 18. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 4. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 19. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 5. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 20. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 6. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 21. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 7. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 22. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 8. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 23. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 9. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 24. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 10. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 25. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 11. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 26. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 12. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 27. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 13. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 28. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 14. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 29. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |
| 15. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> | 30. .. (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> |

Para tornar menos morosa a realização da prova, é-lhe fornecida uma cópia da folha de registo das respostas aos itens de escolha múltipla. No entanto, caso a utilize, terá de transcrever as respostas aí registadas para a folha de rosto do caderno da prova. Para esse efeito, dispõe de 10 minutos suplementares após a conclusão da prova (*Guia da Prova*, Capítulo IV, B-11).

Como material de escrita, só pode ser usada caneta ou esferográfica de tinta indelével preta.

Não é permitido consultar dicionários ou outros recursos bibliográficos.

As respostas são registadas na folha própria para o efeito.

Só são consideradas as respostas que apresentem de forma inequívoca a opção correta.

A prova é constituída por 30 itens de escolha múltipla.

A prova é classificada numa escala de 0 a 100 pontos.

Página em branco

Página em branco

Item 1

1. Vous allez enseigner le français pour la première fois à une classe du 8.º ano, nível 2. Quel est le document que vous allez suivre en priorité lors de la préparation de vos cours?
- (A) Le *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues* (CECRL).
 - (B) Le *Portfolio Européen des Langues* (PEL).
 - (C) La méthode choisie par votre école.
 - (D) Le *Programa de Francês do Ensino Básico – 3.º Ciclo*.

Item 2

2. Voici plusieurs descripteurs du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL) qui se rapportent à l'activité écouter. Quel est le descripteur qui correspond au niveau A2 ?
- (A) Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui me concerne de très près (par exemple moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.
 - (B) Je peux comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de moi-même, de ma famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement.
 - (C) Je peux comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers concernant le travail, l'école, les loisirs, etc. Je peux comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.
 - (D) Je peux comprendre des conférences et des discours assez longs et même suivre une argumentation complexe si le sujet m'en est relativement familier. Je peux comprendre la plupart des émissions de télévision sur l'actualité et les informations. Je peux comprendre la plupart des films en langue standard.

Item 3

3. «Il s'agit de la connaissance et de la capacité à utiliser le vocabulaire d'une langue qui se compose 1) d'éléments lexicaux et 2) d'éléments grammaticaux et de la capacité à les utiliser.» (CECRL, 2001:87). Le CECRL se réfère ici à la compétence _____.
- (A) grammaticale.
 - (B) lexicale.
 - (C) phonologique.
 - (D) sémantique.

Item 4

4. Voici quatre méthodes et approches qui ont marqué l'enseignement/apprentissage du Français langue étrangère (FLE) au cours des temps. Quel est l'ordre chronologique de celles-ci?

- I – l'approche communicative
- II – la méthodologie audiovisuelle
- III – la méthodologie directe
- IV – la méthodologie audio-orale

(A) I - II - III - IV

(B) II - III - IV - I

(C) III - I - IV - II

(D) III - IV - II - I

Item 5

5. Plusieurs méthodes et approches ont marqué l'enseignement/apprentissage du FLE au cours des temps. Quelle approche privilégie la perspective actionnelle, aujourd'hui défendue en FLE ?

- (A) L'approche naturelle
- (B) L'approche par les tâches
- (C) La méthode par le mouvement
- (D) La suggestopédie

Item 6

6. Lisez l'extrait de l'avant-propos de la méthode de français *Totem 2 – A2* (Paris, Hachette, 2014): «Notre activité de professeurs de FLE, au sein de groupes culturellement hétérogènes, nous a particulièrement sensibilisés au non-verbal, au langage du corps. Un même geste peut avoir de multiples significations, un sourire n'exprime pas nécessairement la joie, un rapprochement peut sembler menaçant. C'est de cette expérience qu'est née l'approche que nous proposons.» Cette méthode va, entre autres, privilégier une démarche _____ .

- (A) interculturelle.
- (B) inductive.
- (C) collaborative.
- (D) théâtrale.

Item 7

7. Aujourd'hui, l'enseignement portugais compte une trentaine de SELF (Sections Européennes de Langue Française) dont l'organisation repose sur le concept d'EMILE. Que signifie ce sigle?
- (A) Enseignement Médiatisé et Intégré d'une Langue Étrangère
 - (B) Enseignement Modalisé pour l'Information en Langue Étrangère
 - (C) Enseignement de Matières par l'Intégration d'une Langue Étrangère
 - (D) Enseignement par Modules pour l'Intériorisation d'une Langue Étrangère

Item 8

8. Vous recherchez des suggestions pratiques pour renouveler votre enseignement. À cet effet, quelle est la ressource dont la consultation est à écarter?
- (A) La revue *Le Français dans le Monde*
 - (B) Le site www.tv5monde.com
 - (C) Le journal *Le Monde Education*
 - (D) Le site www.bonjourdefrance.com

Item 9

9. Vous utilisez un document radiophonique (jeu-concours) pour travailler la compréhension orale. Quels sont les indices extralinguistiques qui vont aider les apprenants à mieux comprendre?
- (A) Le nom de l'émission
 - (B) Les applaudissements
 - (C) Les intonations
 - (D) Les interjections

Item 10

10. Vous utilisez un document vidéo (reportage de journal télévisé) pour travailler la compréhension orale.

Activité 1. Écoutez le reportage et cochez les mots entendus.

<input type="checkbox"/> Une ambulance	<input type="checkbox"/> Une voiture	<input type="checkbox"/> <i>Un food truck</i>	<input type="checkbox"/> Un camion	<input type="checkbox"/> Un taxi
<input type="checkbox"/> La clientèle	<input type="checkbox"/> Les clients	<input type="checkbox"/> Les acheteurs	<input type="checkbox"/> Un parking	<input type="checkbox"/> Un garage
<input type="checkbox"/> La nouveauté	<input type="checkbox"/> L'idée	<input type="checkbox"/> Un magasin	<input type="checkbox"/> Une boutique	<input type="checkbox"/> Un supermarché
<input type="checkbox"/> Le commerce	<input type="checkbox"/> Une tradition	<input type="checkbox"/> Une coutume	<input type="checkbox"/> Une usine	<input type="checkbox"/> Une entreprise

In <http://enseigner.tv5monde.com/collection/7-jours-sur-la-planete>, consulté le 26/2/2015

Dans cette activité, les apprenants sont amenés à adopter l'écoute _____ .

- (A) de veille.
- (B) globale.
- (C) sélective.
- (D) détaillée.

Item 11

11. Voici plusieurs pratiques de classe. Quelle est celle qui permet le mieux aux apprenants d'accéder au sens d'un document écrit?

- (A) Demander aux apprenants de s'attarder, dans un premier temps, sur les éléments paratextuels du document.
- (B) Simplifier le document de manière à ce que les apprenants le comprennent dès la première lecture.
- (C) Demander aux apprenants de lire le document à plusieurs reprises.
- (D) Donner aux apprenants le résumé du document avant la première lecture.

Item 12

12. Dans une séquence didactique dédiée au thème de la presse en France, vous demandez à vos apprenants de parcourir un éventail de magazines français (*Le Nouvel Observateur, Paris Match, Voici Paris, Charlie Hebdo, Femme Actuelle*) afin d'en déterminer leur genre et de choisir un article qui exemplifie la réponse donnée. Il s'agit d'un exemple de lecture _____ .

- (A) écrémage.
- (B) balayage.
- (C) critique.
- (D) intensive.

Item 13

13. Il existe plusieurs façons d'aborder la phonétique en classe de langue étrangère

Écoutez et écrivez «i» quand vous entendez [i], «u» quand vous entendez [y] et «ou» quand vous entendez [u].

Anouk a rencontré Arth __ r à la fin de ses ét __ des. Il n'a pas v __ l __ part __ r avec elle en Afr __ que.

Aujourd'hu __ , elle est reven __ e à T __ l __ se. Elle a rendez-v __ s avec Arth __ r. Elle a chois __ une jol __ e robe et elle a pr __ s le b __ s.

Totem 1 – A1. Paris, Hachette, 2014, p.79

L'exemple ci-dessus est une activité qui associe transcription et _____ .

- (A) identification prosodique.
- (B) intégration corporelle.
- (C) représentation graphique.
- (D) discrimination auditive.

Item 14

14. Les courbes intonatives ou mélodiques servent à mettre en relief les intonations utilisées à l'oral. Quelle est la courbe intonative qui correspond à la phrase suivante?

«Gérard Depardieu est aussi réalisateur?»

(A) 

(B) 

(C) 

(D) 

Item 15

15. «Cinq pères capucins, sains de corps et sains d'esprit, le corps ceint d'une ceinture, portaient sur leur sein le sous-seing des saints capucins.»

Dans le virelangue ci-dessus, «Sains», «ceint», «sein», «seing» sont des mots _____.

- (A) homographes.
- (B) homogènes.
- (C) homophones.
- (D) homologues.

Item 16

16. Dans une séquence dédiée aux loisirs des jeunes (8.º ano, nível 2), vous formulez la consigne suivante: «Rédigez la conversation téléphonique entre deux amis pour organiser une sortie au cinéma.» Il s'agit d'une consigne _____ par rapport à la situation de communication suggérée dans celle-ci.

- (A) adéquate
- (B) impropre
- (C) équivoque
- (D) irréalisable

Item 17

17. Vos apprenants (8.º ano, nível 2) sont amenés à commenter un film français qu'ils ont vu, sur le blogue de la classe. Parmi les activités de préparation citées, quelle est celle qui aide le moins les apprenants à accomplir cette tâche?

- (A) Analyser des textes produits dans la même situation de communication.
- (B) Recopier un modèle.
- (C) Réunir, via un remue-méninges, le vocabulaire utile à la tâche.
- (D) Travailler en groupe.

Item 18

18. Vous êtes en train de voir la formation du passé composé et un apprenant vous demande quel est le temps du verbe de la phrase suivante, rencontrée dans un document: «La série 'Les experts' est en ce moment diffusée sur France 2». Vous répondez :

- (A) Indicatif présent – voix active
- (B) Indicatif présent – voix passive
- (C) Indicatif passé composé – voix active
- (D) Indicatif passé composé – voix passive

Item 19

19. Il existe plusieurs manières d'aborder la grammaire en classe de langue étrangère.

1. Observe les phrases suivantes.

Si nous **voulons** un monde meilleur, nous **devons** éviter la pollution.

Si l'homme ne **change** pas ses habitudes, il en **souffrira** les conséquences.

Si tu **veux** changer la situation, **commence** par trier tes déchets.

2. Ces phrases expriment une condition réalisable ou irréalisable ?

3. Complète la règle suivante

SI + verbe à l'indicatif présent, verbe à _____ / _____ / _____

L'approche adoptée dans l'exemple ci-dessus est l'approche _____.

- (A) contrastive.
- (B) créative.
- (C) déductive.
- (D) inductive.

Item 20

20. Sur la base du thème de l'écologie, vous faites des révisions sur les connecteurs logiques qui expriment la conséquence (Francês de continuação, 11.º ano) et vos élèves proposent quatre exemples où ces connecteurs sont utilisés. Quel est l'exemple qui est incorrect?

- (A) La circulation automobile s'intensifie tellement dans les grands centres urbains que l'air que nous respirons est de plus en plus nocif.
- (B) Les glaces des pôles continuent à fondre. Ainsi le niveau de la mer n'arrête pas d'augmenter.
- (C) Nous consommons de plus en plus de produits pétroliers. Par conséquent, les puits de pétrole de la planète s'épuisent.
- (D) Nous produisons trop de déchets ménagers. Pourtant, les décharges continuent à émettre beaucoup de gaz à effet de serre.

Item 21

21. Pour favoriser l'acquisition lexicale chez les apprenants, il est nécessaire de présenter les unités lexicales en réseaux. Si vous donnez à vos apprenants la liste suivante: «filmer, filmage, filmique», il s'agit de/d' _____ de l'unité lexicale « film ».

- (A) composés
- (B) dérivés
- (C) homonymes
- (D) synonymes

Item 22

22. Vous proposez l'activité suivante à vos apprenants (9.º ano, nível 3).

Écrivez ce dialogue en langue courante, en modifiant les mots/expressions en gras.

MAUD: Alors ton nouveau **boulot** / _____ ?

KEVIN: J'ai commencé la semaine dernière. J'étais content le premier jour, mais après j'ai passé mon temps à faire des **trucs nuls** / _____ J'ai besoin de fric / _____ pour pouvoir prendre un studio avec ma copine.

MAUD: Tu sais, j'ai un **pote** / _____ qui fait des pizzas dans un resto / _____ Lui, il gagne un **fric fou** / _____ !

KEVIN: Tu **rigoles** / _____ ?

Totem 2 – A2. Paris, Hachette, 2014, p. 110, adapté

Il s'agit d'une activité pertinente pour développer chez les apprenants une meilleure compréhension _____.

- (A) des expressions à utiliser dans un dialogue.
- (B) des expressions idiomatiques.
- (C) des registres de langue.
- (D) du vocabulaire du monde du travail.

Item 23

23. Dans le cadre d'une séquence didactique dédiée à la thématique «groupes d'appartenance et de référence» (Francês de continuação, 10.º ano), *Rien à déclarer* de Dany BOON (2010) et *La Cage dorée* de Ruben ALVES (2012) sont des films intéressants pour travailler _____ .

- (A) les stéréotypes culturels sur les Français, les Belges et les Portugais.
- (B) l'importance de la culture française en Belgique et au Portugal.
- (C) les relations bilatérales entre la France et la Belgique/le Portugal.
- (D) les professions les plus représentatives en France, en Belgique et au Portugal.

Item 24

24. Parmi les auteurs des œuvres qui figurent aux programmes de français (Francês de continuação, 10.º, 11.º e 12.º ano), certains ont reçu le prix Nobel de littérature. Des quatre auteurs suivants, quel est celui qui a reçu le prix mentionné?

- (A) Eugène Ionesco
- (B) Jean-Marie Gustave Le Clézio
- (C) Marguerite Duras
- (D) Marguerite Yourcenar

Item 25

25. Actuellement, les apprenants de l'enseignement portugais ont la possibilité de valider leurs compétences en français en se présentant à un examen qui leur décernera, en cas de réussite, un diplôme officiel délivré par le Ministère français de l'Éducation nationale et reconnu internationalement. Pour préparer les apprenants (9.º ano, nível 3) à cette épreuve, quelle est la référence bibliographique la plus pertinente parmi celles présentées ci-dessous ?

- (A) *Guide de communication en français*. Paris, Didier FLE
- (B) *En route vers le DELF Scolaire et Junior A2*. Paris, Éditions Maison des Langues
- (C) *Les 500 exercices de Grammaire A2*. Paris, Hachette
- (D) *Vocabulaire progressif du français - niveau débutant*. Paris, Clé International

Item 26

26. Vous animez un projet de correspondance scolaire avec vos apprenants. Il s'agit d'une activité langagière communicative qui relève de _____ .
- (A) la compréhension écrite
 - (B) la médiation écrite
 - (C) la production écrite
 - (D) l'interaction écrite

Item 27

27. Les différents produits multimédia qui peuvent être utilisés dans le contexte de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères doivent présenter au moins quatre caractéristiques (LANCIEN: 2008, OLLIVIER: 2011). Quelles sont-elles ?
- (A) l'universalité, l'interactivité, la multicanalité, la multiréférentialité
 - (B) l'hypertexte, l'interactivité, la multicanalité, la multiréférentialité
 - (C) l'hypertexte, l'interactivité, la multicanalité, la multidisciplinarité
 - (D) l'hypertexte, l'interchangeabilité, la multicanalité, la multiréférentialité

Item 28

28. Lisez la production écrite suivante d'un apprenant : « Le message **à laquelle** renvoie la caricature nous fait réfléchir à la question de la liberté d'expression ».
- À laquelle** est une erreur _____ .
- (A) lexicale.
 - (B) morphologique.
 - (C) orthographique.
 - (D) syntaxique.

Item 29

29. Lisez la production écrite suivante d'un apprenant:

«Selon le site www.wwf.ch, ma empreinte écologique est 2,31 ha. L'empreinte écologique moyenne de la population mondial est 2,2 ha. Donc je pense que mon résultat est normal. Toutefois, après d'avoir fait des recherches, je vais essayé de consommer moins d'énergie et d'utiliser de plus en plus les énergies renouvelables.»

Cette production écrite comporte _____.

- (A) 2 erreurs morphologiques, 1 erreur orthographique, 2 erreurs syntaxiques.
- (B) 2 erreurs morphologiques, 2 erreurs orthographiques, 2 erreurs syntaxiques.
- (C) 3 erreurs morphologiques, 1 erreur orthographique, 2 erreurs syntaxiques.
- (D) 3 erreurs morphologiques, 1 erreur orthographique, 1 erreur syntaxique.

Item 30

30. Vous corrigez les productions écrites de vos apprenants. Parmi les critères d'évaluation suivants, quels sont ceux qui relèvent de la compétence sociolinguistique?

- (A) Cohésion et cohérence du discours, respect du type ou genre textuel.
- (B) Lexique, syntaxe, morphologie, orthographe.
- (C) Pertinence des fonctions langagières.
- (D) Adéquation des registres de langue, respect des règles de politesse.

FIM

PROVA DE AVALIAÇÃO DE CONHECIMENTOS E CAPACIDADES
COMPONENTE ESPECÍFICA — FRANCÊS (5100)